



## Mongeta Ngeni Sukun, Tumunun Chon Kaeo: An Community COVID-19 Kapè

Niwinsefan non fougoun-aramas ngeni asukun ina an Oregon ewin mochen, me pwan awora tumunun nouch chon sukun me chon angang non sukun, pwan usun chok tumunun ar kewe family repwe niwinsefan ngenir iteiten raan. Sukun ese chok awora pekin kaeo ngeni semiriten Oregon ar repwe tufich, nge sukun a pwan anisi mamaritan me tumunun pekin chiechi/memef, aninisin aion, me tour ngeni tumunun safei. Ika mo ei pekin kaeo epwe kawor non fougoun aramas, nge epwe onongonong won sakopaten auchea. Akaewin auchea porousen chèunon COVID-19 me non ach kewe kukkun community. Esapw wor sukun non ekkewe neni tori an epwe nimenimoch, me sisapw chok finata fansoun. Usun me Dr. Anthony Fauci a apasa, "ewe virus epwe tori ewe fansoun."

COVID-19 a eningano fansoun-nakatamen sakofesen me non Oregon. Aramas mei sokono anuwen inisir mei watte feiengawen ei semwen rer. Esipano sukun me poputani kaeo me non imw won ekkei pisek non poputan ei spring mei aweiresi ekkoch family nap seni ekkoch. Awewe ren, ekkoch chon sukun resapw tongeni fiti pekin kaeo pokiten ese wor neur internet. Ekkoch saam me iin me chon tumunu epwe weires an epwe nour chon tumun nupwen repwe sopweno ne feino angang. Kaeo non imw mei kon weires ngeni ekkewe kukkun chon sukun me ekkewe chon sukun mei wor terir. Nèhèpèk epwe ina urenapen ach finata. Iei Oregon a fori an mokutukutun ponuwen ei fansoun atapwanapwan ne akota mokutun sukun non ei fall, sukun mei anapano ekkoch tufichin me anganga met akauchean me namotan ngeni chon sukun ese wate ar aninis seni ei foror, me ekkewe ir mei ani weiresin ei fansoun kesipino non ei spring:

- sukun iei a tongeni fori an kokot pekinon fan iten Kaeo Non Towaw Fesen me nenengeni fichi met ekkewe kinimumun me sakofesenin nupwen repwe anapano met mei eoch fan iten chon sukun me chon angang;
- chon sukun repwe pwan tour ngeni ekkewe nepopun-kaeo, peirakin pekin kaeo ren ew me ew efituwen-mwich; me
- chon sukun repwe pwan akaporous ngeni emon me ekkoch sense ar repwe emwenir non ar pekin kaeo.

Kaeo Non Towaw Fesen epwe onongonog won an federal me state annuk, pwan usun chok ar repwe awora sopusopun aninis non pekin tumunu ekiek, chiechi, me memef, pwan usun chok ach apachanong family.

### Wateno Feiengaw

Non fougoun-aramas mei anapano efeiengawen chèunon COVID-19. Suk-sefanin imwen forun mokur, momot non imwen mongo fougou-aramas me emwicheich fengen mei pwan anapano minafon case. Pwarano napanapen esipano sukun mei tongeni



epeti 2-4% mano seni ei COVID-19<sup>1</sup>, e kisi seni ekkoch keukun towaw fesen. Iwe nge, non July 13, 2020 [a wor ew pekin nenengeni](#)<sup>2</sup> seni ewe Putai ren Disease Modeling, Bellevue, Washington a pwarata pwe, **ika mei kisino fetanin me non community, suksefanin sukun ngeni mokutun non fougoun-aramas, ina mo ika mei fis pekin tumun ren towaw fesen me aea ponuponun won maas, epwe pwan chok napeno ei semwen.** Non June 2020 [ew pekin nenengeni](#)<sup>3</sup> seni ewe REL Mid-Atlantic a makei pwe sukun sukun non fougoun-aramas, "...*nikinikin epwe pwan anapano ei semwen nefinen semirit, sense me chon angang, iwe nge mei wor ekkoch kokotun mokutukutun an epwe ekisano ukkukun ei semwen.*" Ei pekin nenengeni mei pwan makei pwe mei wor ekkoch mei auchea epwe pachenong non ewe angangen finata ren niwinsefan ngeni sukun non fougoun-aramas, pachenong, "...*fite ukkun mei semwen me non local community, ukkukun watten ewe sukun, me ierin chon sukun (me tufichin epwe wor kaeo me non imw).*"

Ew minafon anea a aporoua pwe semirit kukkun seni 10 ier epwe kisikis an torir ei virus, pwan kisikis ar mefi semwen nupwen a torir COVID-19 me kisikis ar repwe achèu fetanei ei virus kisi seni ekkewe watte semirit me mi muuk. Iwe nge, ren kokotun sukun non fougoun-aramas, sipwe ekieki tumunun chon angang pwe ir mei mecheres epwe torir semwen me pwan chou semwen rer pokiten ierir a watte me pwan ekkoch sokkun apwangapwang, [usun met CDC a makei](#)<sup>4</sup>.

### **Ifa usun Suk-Sefan Non Nonomeoch**

Fite muu ra suk-sefani ar sukun. Ra fori non tumunoech, me fansoun chok minafon case mei kisikis, me fansoun tes mei mwithir niwinsefanin me napenon aninis ngeni ekkewe ir mei imuno ren ei COVID-19 me pwisin-imuseni meinisin ren ekkewe ir mei pwan churi.

Ewe American Academy ren Pediatrics fan iten semirit a apungano suk-sefanin sukun, nge ikachok pwe mei kisino ukkukun mei torir ei semwen me pekin tumun mei fakkun mwirino. Mwirinèn towaw fesen, ponuponun pwot me aaw me tumunun euku fetanin semwen epwe anisi tumunun chon sukun me chon angang ar repwe niwinsefan ngeni pekin kaeo non fougoun-aramas.

Soposoponon ren tichikin kapèn won ukkukun COVID-19 ren iei, poputan sefan non fougoun-aramas ren pekin kaeo epwe pwan anamota auchean kaworan tes non community, ukkukun pekin tumun me monetan an public health angang ar repwe chiechie ngeni fan iten ponuwen ekkei COVID-19 case mei weneiti sukun.

<sup>1</sup> Lancet Child Adolescent Health. 2020 May;4(5):397-404.

<sup>2</sup>[https://covid.idmod.org/data/Schools\\_are\\_not\\_islands\\_we\\_must\\_mitigate\\_community\\_transmission\\_to\\_reopen\\_schools.pdf](https://covid.idmod.org/data/Schools_are_not_islands_we_must_mitigate_community_transmission_to_reopen_schools.pdf)

<sup>3</sup> <https://ies.ed.gov/ncee/edlabs/regions/midatlantic/pdf/ReopeningPASchools.pdf>

<sup>4</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/older-adults.html>



Kich meinisin mei wor wisach sipwe fori. Sukkun sukun ngeni kaeo non fougoun-aramas esapw chok ew-sai. Ika pwe epwe napeno case non local community, sukun epwe niwinsefan ngeni Pekin Kaeo Non Towaw Fesen an epwe ekeuno chèunon semwen. Napenon an community eturesi oponuweta mokutun towaw fesen, aea ponuponun pwot me aaw, tènù paaw, me ekisano emwichiech mei pwan anisi sukkun ach sukun ngeni pekin kaeo non fougou-aramas me epwe chok sukkuno.

**Kapachan COVID-19 Ukkukun Case non Ekkoch Muu Fansoun Ar Suk-Sefan Sukun**

Muu	Pwinin Maram	Minafon case ren iteiten 100,000 ren RAAN	Minafon case ren iteiten 100,000 ren 7 raan
Denmark	4/15/20	2.6	18.2
Germany	4/29/20	1.3	9.1
Netherlands	5/11/20	1.5	10.5
France	5/11/20	0.9	6.3
New Zealand	5/15/20	<0.1	<0.7
Australia	5/11/20	<0.1	<0.7
Oregon*	5/25/20	0.8	5.6
Oregon*	7/20/20	6.9	48.3

\*An Oregon anea mei pachenong ren pekin anènèfengen.

**Ifa Usun an Oregon epwe Anenengen**

Ukkukun ekkei case ren COVID-19 mei kisi seni an Oregon ren unusen state, nge rese tori ewe keuk. Non March me April, an Oregon minafon case mei watte, nge seni non ewe May, ekkewe case mei turutiw won 1 minafon case iteiten anean 100,000 aramas ew raan non unusen state (kisi seni 6 case iteiten anean 100,000 aramas non 7 raan tetenino), mine mei kisi seni chomong muu nge ra fen suksefan ar sukun.

**Mokutuno Mwach**

Pokiten iei minafon case non unusen Oregon mei nap seni ekkoch muu ekkewe ra fen suksefan ar sukun ren pekin kaeo non fougou-aramas, ekkei case epwe kisitiw me mwen an epwe napeno chèunon ei COVID-19 non mwicheichen sukun.

**Ren mwirinèn suksefanin sukun non Oregon, mei wor unungat tetenin kapè:**

1. Ewin kapè a tupuni ewe keuk seni fetanin semwen mei tichiki niwinsefanin pekin kaeo non fougoun-aramas, nge mei wor ekkoch keuk. Sukun repwe poputa ne kokot non ei fansoun ukkukun positive case me tes mei kisitiw non ekkoch muu ar repwe amonata ekkewe mwichen sukun ren ekkoch ekisiwin epwe fis.
2. Aruwen kapè a no ngeni pwanon napenon COVID-19 ren chèunon non community pwe epwe pwarano met sokkun kokot mei menei fan iten niwinsefaniti pekin kaeo non towaw fesen.



3. Aunungatin kapè epwe afata chènon semwen non community an epwe awewei ewe mokutun Pekin Kao Non Towaw Fesen fiti ekkoch keuk.

Ren sopesopun esinesin ren mokutun ekesiwin me met safean ei COVID-19 epwe wor, ekkei kapè mei tongeni epwe akasiwin. Ekkei kapè sipwe pwan katon sefan, me apochokuna sefan, non pwan ewe fansoun schedule ren Monetan Sukun, eureuren Tumunun Chon Kao.

### **Niwinsefan ngeni non Fofoun-Aramas Asukun Non Imwen-Sukun ika Won Mecha.**

Ren sopesopun esinesin ren mokutun ekesiwin me met safean ei COVID-19 epwe kao, ekkei kapè mei tongeni epwe akasiwin. Ekkei kapè sipwe pwan katon sefan, me apochokuna ika akasiwin non fansoun schedule ren Monetan Sukun, eureuren Tumunun Chon Kao.

Ren sukun ar repwe niwinsefan ngeni pekin kao non fofoun-aramas seni ewe Oregon Department of Education (ODE) Non-Neni ika Won Mecha, ekkei kapè fan, mine mei pwan nom non tetenin local usun pwan ekkewe unusen state, repwe tori ekkei:

#### **Kapè**

- Ren ew sukun non ekkewe kinikin ikewe mei wor fitemon chon sukun me chon angang ir mei feito seni ekkoch county, ukkukun case me tes mi positive repwe anea me non ekkewe county.
- Ekkewe sukun repwe nom non ew county ewe ese chiwen nom non anea ren ekkewe phase an epwe tongeni mumuta kao non fofoun-aramas.

*An County Kapè - kapè epwe tori ewe keuk non ukkun unungat week tetenino:*

- » Ukkukun case:  $\leq 10$  case iteiten 100,000 aramas non ekkewe 7 raan tetenino\*
- » Tees mi positive:  $\leq 5\%$  non ekkewe 7 raan tetenino

- me -

*An State Kapè - kapè epwe tori keuk non ukkukun unungat week tetenino*

- » Tees mi positive:  $\leq 5\%$  non ekkewe 7 raan tetenino

#### **Chinon chok**

Ekkei tetenin mumuta kepwe akom, epwe kawor ren:

- COVID-19 ese chiwen watte fetanin me non ekkewe mwichen sukun;
- Ukkukun case me non county  $< 30$  case iteiten 100,000 chochon aramas non ekkewe 7 raan tetenino ren ekkewe unungat week a no;
- Tees mi positive:  $\leq 5\%$  non ekkewe 7 raan tetenino ren ekkewe unungat a no; me



- Sukun epwe aponuweta ekkwe teten 1-3 ren Monetan Sukun, eureuren Tumunun Chon Kaeo.

*Chinon chok:*

1. Awora pekin kaeo non fougoun-aramas ngeni chon sukun non kinder tori aunungatin mwich. Mi nom non ekiek me kokot pwe sukun repwe awora kaeo non-class ren chon sukun non mwichen K-3 ren taweochoon tufichin. Kukkun chon sukun mei kisikis an torir ei virus, pwan kisikis ar mefi semwen nupwen a torir COVID-19, me kisikis ar repwe achèu fetanei ei virus kisi seni ekkewe watte semirit me mi muuk. Kukkun chon sukun ir mei menei pekin kaeo non fougoun-aramas an epwe anapano ar wewe me sinei pwan non ekkoch pekin ekiek me sopweno ar kaeo.
2. Towaw me kinikinin sukun won sopw mei wor  $\leq 100$  ukkukun chon sukun, towaw me sukun mi kamo non teninimw mei wor  $\leq 100$  ukkukun chon sukun
  - a. Towaw a wewe ngeni sukunen public me private mei nom nuseni 8 miles seni sukunen public ekkewe ir mei anisi ew chok mwichen chon sukun. Ei e onongonog won wewen mei aea non [ORS 327.077](#).
  - b. Won sopw a ani awewe aean ewe National Center ren Education Statistics "Locale" nampa. Ekkei mei pwan kawor non ewe ODE.
3. Usun met mei afat non an ODE's eureur ren Pekin Kaeo Non Towaw Fesen, epwe kawor *eukkunfansoun* kaeo non-neni an epwe tour an ekkewe sokkun chon sukun kaeo, epwe weweocho, awewen asukun, me/ika aninis non pungun ar kaeo. Ei mei pachenong, nge ese keuk ngeni, aninis ngeni chon sukun mei wor terir, pwan usun ekkewe prokram ren chowean career technical education (CTE) ekkewe pekin kaeo mei fiti angang won-paaw me pekin kaeo non neni ese nifinifin epwe tumunun.

**Kokotun Ekesiwin**

Meinisin sukun repwe moneta ngeni kokotun ekesiwin epwe pungueoch me fetaneoch mokutun nefien ekkewe sokkun pekin kaeo. Ekkei kokot epwe pwan pachenong kaeo ngeni chon angang, aporous ngeni chon sukun me family, me fansoun met ekkoch ekiek mwirinè fan iten chon angang me family an epwe moneta non eoch me ekesiwin ngeni minafen kaeo.

**Kokotun Pekin Kaeo Non Towaw Fesen**

Ren sukun ikewe a wor pekin kaeo iwe non fougoun-aramas, ika ew ika nap seni ir mei fiti ekkewe kapè ir mei tori keukun nap seni ew week tetenio, *kokotun* ren Pekin Kaeo Non Towaw Fesen epwe fis, pachenong training ngeni chon angang meinisin me porouse ngeni mwichen sukun.

*An County Kapè:*



- » Ukkukun case:  $\geq 20$  case iteiten 100,000 chochon aramas non ekkewe 7 raan tetenino \*
- » Tees mi positive:  $\geq 7.5\%$  non ekkewe 7 raan tetenino

### **Kokotun Pekin Kaeo Non Towaw Fesen**

Ren sukun ikewe a wor pekin kaeo iwe non fougoun-aramas, ika ew ika nap seni ir mei fiti ekkewe kapè ir mei tori keukun nap seni ew week tetenio, Pekin Kaeo Non Towaw Fesen epwe akot.

#### *An County Kapè:*

- » Ukkukun case:  $\geq 30$  case iteiten 100,000 chochon aramas non ekkewe 7 raan tetenino \*
- » Tees mi positive:  $\geq 10\%$  non ekkewe 7 raan tetenino

\* Ei kapè ese pachenong ekkewe case seni imwen kanapus me pwan ekkoch neni esapw ir mei nom non teten mei awenewen ren chènnon non community. Porousan, ewe finitan sukkun imwen kanapus fan iten ekkewe mei kukkun me nenien ekkewe mei nukumach ar nenien sukun ren non fougoun-aramas epwe onongonong won keukun fetanin COVID-19 non ekkewe imwen kanapus mei afatafat.

**Toureochnun taropwe:** Ren ekkewe aramas mi wor osupwangen an inisir tongeni ika ekkewe rese sinei fosun Merika, OHA mi tongeni awora taropwe non ew sokkun nikinik ar repwe weweiti, awewe ren fosun ekis, epwe mesemong ekkewe mak, ika non nikinikin noun mei chuun. Kokori Mavel Morales won nampa 1-844-882-7889, 711 TTY ika mak ngeni won [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).